

RAPPORT

om årsredovisningen för Europeiska kemikaliemyndigheten för budgetåret 2012 med myndighetens svar

(2013/C 365/14)

INLEDNING

1. Europeiska kemikaliemyndigheten (nedan kallad *myndigheten*) ligger i Helsingfors och inrättades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 ⁽¹⁾. Myndighetens viktigaste uppgifter är att garantera en hög skyddsnivå för människors hälsa och miljön och även den fria rörligheten för ämnen på den inre marknaden och samtidigt främja konkurrenskraft och innovation. Myndigheten främjar även framtagningen av alternativa metoder för att bedöma hur farliga ämnen är ⁽²⁾.

INFORMATION TILL STÖD FÖR REVISIONSFÖRKLARINGEN

2. I revisionsrättens revisionsmetod ingår analytiska granskningsåtgärder, en direkt granskning av transaktioner och en bedömning av nyckelkontroller i myndighetens system för övervakning och kontroll. Detta kompletteras (vid behov) med revisionsbevis från andra revisorers arbete och en analys av uttalanden från ledningen.

REVISIONSFÖRKLARING

3. Revisionsrätten har i enlighet med artikel 287 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt granskat

a) myndighetens årsredovisning, som består av räkenskaperna ⁽³⁾ och rapporterna om budgetgenomförandet ⁽⁴⁾ för det budgetår som slutade den 31 december 2012,

b) lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna.

Ledningens ansvar

4. I enlighet med artiklarna 33 och 43 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 ⁽⁵⁾ är det ledningen

som har ansvaret för att upprätta en årsredovisning för myndigheten som ger en rättvisande bild och för att de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta.

a) I ledningens ansvar för myndighetens årsredovisning ingår att utforma, införa och upprätthålla de system för internkontroll som krävs för upprättandet av slutliga räkenskaper som ger en rättvisande bild och som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller fel, välja och tillämpa ändamålsenliga redovisningsprinciper utifrån de redovisningsregler som antagits av kommissionens räkenskapsförare ⁽⁶⁾ och göra uppskattningar i redovisningen som är rimliga med hänsyn till omständigheterna. Direktören godkänner myndighetens årsredovisning efter det att räkenskapsföraren har upprättat den på grundval av all tillgänglig information tillsammans med en not till årsredovisningen där han bland annat förklarar att han har uppnått rimlig säkerhet om att den ger en i alla väsentliga avseenden sann och rättvisande bild av myndighetens finansiella ställning.

b) Ledningens ansvar när det gäller de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet och efterlevnaden av principen om sund ekonomisk förvaltning består i att utforma, införa och upprätthålla ett ändamålsenligt och effektivt system för internkontroll som innefattar en tillfredsställande övervakning och lämpliga åtgärder för att förebygga oriktigheter och oegentligheter och, vid behov, rättsliga förfaranden för att kräva tillbaka belopp som betalats ut eller använts felaktigt.

Revisorns ansvar

5. Revisionsrätten ska utifrån revisionen avge en förklaring till Europaparlamentet och rådet ⁽⁷⁾ om årsredovisningens tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet. Revisionsrätten utför sin revision i enlighet med IFAC:s internationella revisionsstandarder (*International Standards on Auditing*, ISA) och etiska riktlinjer

⁽¹⁾ EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ I *bilaga II* ges en sammanfattning av myndighetens behörighet och verksamhet i informationssyfte.

⁽³⁾ I årsredovisningen ingår balans- och resultaträkningen, kassaflödesanalysen, sammanställningen av förändringar i nettotillgångarna och en sammanfattning av de viktigaste redovisningsprinciperna och andra förklarande noter.

⁽⁴⁾ Här ingår sammanställningen av resultatet av budgetgenomförandet med bilaga.

⁽⁵⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽⁶⁾ De redovisningsregler som antagits av kommissionens räkenskapsförare bygger på de internationella redovisningsstandarderna för den offentliga sektorn (Ipsas) som ges ut av Internationella revisorsförbundet IFAC eller, när så är lämpligt, på de internationella redovisningsstandarderna *International Accounting Standards (IAS)*/ *International Financial Reporting Standards (IFRS)* som ges ut av *International Accounting Standards Board (IASB)*.

⁽⁷⁾ Artikel 185.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

och Intosais internationella standarder för högre revisionsorgan (Issai). Enligt dessa standarder ska revisionsrätten planera och utföra revisionen så att rimlig säkerhet uppnås om huruvida myndighetens årsredovisning innehåller väsentliga felaktigheter och huruvida de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta.

6. Revisionen innebär att revisorn genom olika åtgärder inhämtar revisionsbevis om belopp och annan information i räkenskaperna och om lagligheten och korrektheten i de underliggande transaktionerna. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, bland annat genom att bedöma riskerna för att det finns väsentliga felaktigheter i räkenskaperna och för att de underliggande transaktionerna i väsentlig utsträckning inte uppfyller kraven i Europeiska unionens rättsliga ram, vare sig det beror på oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av internkontrollen som krävs för upprättandet av räkenskaper som ger en rättvisande bild och de system för övervakning och kontroll som ska garantera de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet och utformar granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna. Revisionen inbegriper också en utvärdering av redovisningsprincipernas ändamålsenlighet, rimligheten i uppskattningarna i redovisningen och den övergripande presentationen i räkenskaperna.

7. Revisionsrätten anser att den har inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis till stöd för sin revisionsförklaring.

Uttalande om räkenskapernas tillförlitlighet

8. Revisionsrätten anser att myndighetens årsredovisning i alla väsentliga avseenden ger en rättvisande bild av myndighetens finansiella ställning per den 31 december 2012 och av det finansiella resultatet och kassaflödena för det budgetår som slutade detta datum i enlighet med bestämmelserna i myndighetens budgetförordning och de redovisningsregler som antagits av kommissionens räkenskapsförare.

Uttalande om lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna

9. Revisionsrätten anser att de transaktioner som ligger till grund för årsredovisningen för det budgetår som slutade den 31 december 2012 i alla väsentliga avseenden är lagliga och korrekta.

10. Kommentarererna nedan påverkar inte revisionsrättens uttalanden.

KOMMENTARER OM INTERNKONTROLLER

11. Resultatet av fysiska inventeringar visar att det finns allvarliga brister när det gäller att skydda och spåra anläggningstillgångar. Det finns inget förfarande för att spåra mjukvara och interna komponenter (2 370 poster av de bokförda 5 878 IKT-anläggningstillgångarna). Vidare hittades inte 306 poster, varav 93 bärbara datorer och 29 datorer.

KOMMENTARER OM BUDGETFÖRVALTNINGEN

12. Anslagsutnyttjandet 2012 var tillfredsställande för avdelning I och II. Även om andelen gjorda åtaganden som fördes över var hög för avdelning III (11,3 miljoner euro) beror detta i första hand på stora projekt för it-utveckling som är fleråriga till sin natur (3,7 miljoner euro), utvärderingar av ämnen som har en lagstadgad tidsfrist i februari år n+1 (1,8 miljoner euro), översättningar som inte hade levererats före årets slut (1,3 miljoner euro) och två nya verksamheter som inleddes under andra halvan av året – Biocider (1,2 miljoner euro) och PIC (förhandsgodkännande sedan information lämnats) (1,3 miljoner euro).

UPPFÖLJNING AV FÖRRA ÅRETS IAKTTAGELSER

13. En översikt över de korrigerande åtgärder som har vidtagits som en reaktion på revisionsrättens kommentarer förra året finns i *bilaga I*.

Denna rapport antogs av revisionsrättens avdelning IV, med ledamoten Louis GALEA som ordförande, vid dess sammanträde i Luxemburg den 9 juli 2013.

För revisionsrätten

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Ordförande

BILAGA I

Uppföljning av förra årets iakttagelser

År	Revisionsrättens kommentar	Genomförande av korrigerande åtgärder (Har genomförts/Pågår/Har inte genomförts/e.t.)
2011	Myndighetens budget för budgetåret 2011 uppgick till 93,2 miljoner euro, varav 14,9 miljoner euro (16 %) fördes över till 2012. Överföringarna under avdelning III (driftsutgifter) uppgick till 11,5 miljoner euro (55 %). Andelen överföringar är alltför stor och strider mot budgetprincipen om ettårighet.	Pågår
2011	Resultatet av den senaste fysiska inventeringen som gjordes 2011 visar på flera brister, särskilt den låga andelen IKT-tillgångar som kontrollerades avseende värde. Det finns ingen formell policy för inventering av anläggnings-tillgångar.	Pågår
2011	Myndigheten bokför kostnader för IKT-projekt som redan genomförs som utgifter i stället för att redovisa dem som anläggningstillgångar.	Har genomförts
2011	Revisionsrätten konstaterade att det fanns brister i rekryteringsförfarandena. Det saknas bevis för att myndigheten hade fastställt minimikraven för att de sökande skulle gå vidare till de olika stegen i förfarandena eller för att den hade fastställt frågorna till intervjuer eller skriftliga prov innan den gick igenom ansökningarna. Intresseförklaringarna var otillräckliga för att man skulle kunna upptäcka och förhindra intressekonflikter som gällde medlemmar i uttagningskommittén. I ett fall var urvalsförfarandet oriktigt eftersom personen rekryterades till en annan tjänst än den som hade offentliggjorts.	Har genomförts

BILAGA II

Europeiska kemikaliemyndigheten (Helsingfors)

Behörighet och verksamhet

<p>Unionens behörighetsområde enligt fördraget</p>	<p>Informationsinsamling</p> <ul style="list-style-type: none"> — Den rättsliga grunden till myndighetens inrättandeförordning, Reach-förordningen (EG) nr 1907/2006, är artikel 114 i fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt.
<p>Myndighetens behörighet</p> <p><i>(Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 [Reach-förordningen] och förordning (EG) nr 1272/2008 (Klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar), förordning (EU) nr 528/2012 (Biocidprodukter) och förordning (EU) nr 649/2012 (PIC, förhandsgodkännande sedan information lämnats))</i></p>	<p>Mål</p> <ul style="list-style-type: none"> — Syftet med Reach- och CLP-förordningarna är att garantera en hög skyddsnivå för människors hälsa och miljön, inbegripet främjande av alternativa metoder för att bedöma hur farliga ämnen är, samt att ämnen fritt kan cirkulera på den inre marknaden samtidigt som konkurrenskraft och innovation förbättras (artikel 1.1 i Reach-förordningen och artikel 1 i CLP-förordningen). — Myndigheten har inrättats för att handlägga och i vissa fall utföra tekniska, vetenskapliga och administrativa frågor i samband med Reach-förordningen och sörja för enhetlighet på unionsnivå med avseende på dessa aspekter (artikel 75 i Reach-förordningen) och för att förvalta uppgifter i anslutning till klassificering och märkning av kemiska ämnen på grundval av CLP-förordningen. <p>Uppgift</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ta emot registreringar och andra registreringsunderlag om kemiska ämnen och kontrollera att de är fullständiga (avdelning II i Reach-förordningen). — Behandla förfrågningar om registreringarna och besluta i tvister som gäller gemensamt utnyttjande av data (avdelning III i Reach-förordningen). — Kontrollera registreringsunderlagen för att se att de följer Reach-förordningen och dess förslag om testning, och samordna processen för utvärdering av ämnen (avdelning VI i Reach-förordningen). — Behandla förslag på ämnen som inger mycket stora betänkligheter till kandidatförteckningen och rekommendera att några av dessa ämnen inkluderas i tillståndslistan samt behandla tillståndsansökningar (avdelning VII i Reach-förordningen). — Behandla begränsningsförfaranden (avdelning VIII i Reach-förordningen). — Upprätta och föra en eller flera offentliga databaser med information om alla registrerade ämnen och se till att viss information offentliggörs på internet (artiklarna 77 och 119 i Reach-förordningen). — Ge teknisk och vetenskaplig vägledning och om nödvändigt tillhandahålla verktyg (artikel 77 i Reach-förordningen och artikel 50.2 i CLP-förordningen). — Ge medlemsstaterna och EU:s institutioner bästa möjliga vetenskapliga och tekniska bistånd i frågor avseende kemikalier som omfattas av myndighetens ansvarsområde och som remitteras till den i enlighet med bestämmelserna i Reach- och CLP-förordningarna (artikel 77.1 i Reach-förordningen och artikel 50.1 i CLP-förordningen). — Ta emot anmälningar om klassificering och märkning, underhålla ett offentligt klassificerings- och märkningsregister, behandla begäran om alternativa namn och förslag om harmoniserad klassificering och märkning av ämnen (CLP). — Utföra tekniska och vetenskapliga uppgifter i enlighet med förordningen om biocidprodukter när den har trätt i kraft. — Utföra uppgifter i enlighet med PIC-förordningen när den börjar fungera.

Organisation	<p>Styrelse</p> <p>En företrädare från varje medlemsstat som utses av rådet och högst sex företrädare som utses av kommissionen, inklusive tre företrädare för berörda parter utan rösträtt, samt två oberoende personer som utses av Europaparlamentet (artikel 79 i Reach-förordningen).</p> <p><i>Uppgift</i></p> <p>Enligt artikel 78 i Reach-förordningen och rambudgetförordningen för EU-organen, i första hand anta årliga och fleråriga arbetsprogram, den slutliga budgeten, en allmän rapport, en intern arbetsordning, utse den verkställande direktören och granska denne i disciplinärenden. Också utse en överklagandenämnd och ledamöter till kommittéerna.</p> <p>Verkställande direktören</p> <p><i>Uppgift</i></p> <p>Artikel 83 i Reach-förordningen.</p> <p>Kommittéer</p> <p>Myndigheten har tre vetenskapliga kommittéer (riskbedömningskommittén, medlemsstatskommittén och kommittén för socioekonomisk analys).</p> <p><i>Uppgift</i></p> <p>Artikel 76.1 c–e i Reach-förordningen.</p> <p>Forum för informationsutbyte om verkställighet</p> <p><i>Uppgift</i></p> <p>Artikel 76.1 f i Reach-förordningen.</p> <p>Sekretariat</p> <p><i>Uppgift</i></p> <p>Artikel 76.1 g i Reach-förordningen.</p> <p>Överklagandenämnden</p> <p><i>Uppgift</i></p> <p>Artikel 76.1 h i Reach-förordningen.</p> <p>Extern revision</p> <p>Europeiska revisionsrätten.</p> <p>Intern revision</p> <p>Kommissionens tjänst för internrevision.</p> <p>Myndighet som beviljar ansvarsfrihet</p> <p>Europaparlamentet på rådets rekommendation (artikel 97.10 i Reach-förordningen).</p>
Medel till myndighetens förfogande under 2012 (2011)	<p>Budget (inklusive ändringsbudgetar)</p> <p>— 98,9 (93,2) miljoner euro, varav:</p> <p>— inkomster från avgifter: 26,6 (33,5) miljoner euro</p>

	<ul style="list-style-type: none">— bidrag från unionen: 4,9 (0,0) miljoner euro för genomförandet av förordning nr 528/2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocid-produkter (3,2 miljoner euro), förordning nr 649/2012 om export och import av farliga kemikalier (1,5 miljoner euro) och föranslutningsinstrumentet – IPA (0,2 miljoner euro). <p>Personalstyrka den 31 december 2012</p> <ul style="list-style-type: none">— Antal tjänster enligt tjänsteförteckningen: 470 (456)— varav tillsatta: 447 (441)— Övrig personal: 65 (90) (kontraktanställda och utstationerade nationella experter)— Personalstyrka totalt: 506 (537), varav anställda med<ul style="list-style-type: none">— uppgifter inom verksamheten: 352 (333),— administrativa och stödjande uppgifter: 185 (173).
<p>Verksamhet och tjänster 2012 (2011)</p>	<p>Myndighetens arbetsprogram har delats upp i följande 16 verksamhetsområden:</p> <p>Registrering, förhandsregistrering och gemensamt utnyttjande av data</p> <ul style="list-style-type: none">— Antal utarbetade begränsningsärenden: 9 773 (6 100).— Antal avslutade förfrågningar/bedömningar om konfidentialitet: 871 (630) [anm.: 639 (229) bedömningar om konfidentialitet i enlighet med artikel 119.2].— Antal förfrågningar: 1 632 (1 970).— Antal avgöranden i tvister om datadelning: 1 (3).— Antal ämnen om vilka information offentliggjorts (exklusive konfidentiell information): 7 884 (4 100). <p>Utvärdering</p> <ul style="list-style-type: none">— Antal efterlevnadskontroller som genomförts: 198 (146).— Antal avgöranden om testningsförslag: 171 (22). <p>Riskhantering</p> <ul style="list-style-type: none">— Antal ämnen som identifierats och förts upp på kandidatförteckningen: 67 (28).— Antal rekommendationer om ämnen som kan föras upp på tillståndslistan: 0 (1).— Antal begränsningsärenden som överlämnats till kommissionen för beslut: 1 (4).— Antal mottagna tillståndsansökningar: 0 (0).— Antal meddelanden om ämnen från kandidatförteckningen som identifierats i varor: 31 (203). <p>Klassificering och märkning</p> <ul style="list-style-type: none">— Antal mottagna klassificerings- och märkningsanmälningar: 5,7 miljoner för över 120 000 ämnen.— Antal mottagna förslag till harmoniserad klassificering och märkning: 27 (56).— Antal förfrågningar om alternativa namn på blandningar av ämnen: 13 (0). <p>Rådgivning och assistans</p> <ul style="list-style-type: none">— Antal frågor som besvarats av stöd- och informationspunkten: 5 684— Antal nya vägledningsdokument som givits ut: 0 (3) och antal uppdaterade vägledningar: 30, däribland 17 (14) korrigeringar.

Vetenskapliga it-verktyg

- Reach-it modifieringar inför tidsfristen 2013.
- Förbättringar och nya it-verktyg: Iuclid, Chesar och Odyssey.
- It-lösningar för att medlemsstaterna ska ha tillgång till dokumentation och uppgifter om ämnen.
- Bredare spridning av information om ämnen.
- Publicering och underhåll av klassificerings- och märkningsregistret.
- Framtagning av en plattform för samarbete om klassificering och märkning.
- Nytt it-system för att stödja arbetsflödet vid utvärderingsprocesser.

Vetenskaplig och teknisk rådgivning till EU:s institutioner och organ

- Kontrakt om stöd för vidareutveckling av metoder för riskbedömning av komplexa ämnen.
- Beräkningsmetoder används rutinmässigt som stöd i olika processer.
- Första mötet i gruppen för bedömning av redan registrerade nanomaterial anordnades.
- Publicering av Best Practices on physicochemical and substance identity information for nanomaterials och uppdatering av andra vägledningar.
- Vård för OECD:s expertmöte där en strategi för kontroll av hudirriterande ämnen utarbetades.
- Bidrag till utarbetandet av testmetoder för genotoxicitet (core genotoxicity) inom den integrerade teststrategin i Reach och till arbetet med preliminära analyser av den lagstiftningsmässiga relevansen.

Kommittéer och forum

- Antal avtal som medlemsstatskommittén fattat beslut om enhälligt: 179 (2)
- Antal yttranden från riskbedömningskommittén: 34 (36)
- Antal yttranden från kommittén för socioekonomisk analys: 1 (0)

Överklagandenämnden

- Antal inkomna överklaganden: 8 (6)
- Antal avgjorda överklaganden: 1 (6) och antal beslut om förfaranden: 6 (10)

Kommunikation

- Fyra evenemang för berörda aktörer organiserades:
 - Första workshopen för ledande registranter i februari (74 + 175 via direktsändning på webben).
 - Andra workshopen för ledande registranter i oktober (76 + 200 via direktsändning på webben).
 - Sjunde branschdagen i maj (287 externa deltagare + 353 via direktsändning på webben).
 - Workshop för ackrediterade parter i november (21 deltagare).
- Sexton webinarier med 2 999 deltagare.
- 276 dokument har översatts.

-
- 92 publiceringar.
 - 39 pressmeddelanden, 62 elektroniska nyhetsbrev och 6 nyhetsbrev.
 - Tre miljoner besök på webbplatsen.
- Internationellt samarbete**
- Vetenskapligt och tekniskt samarbete med OECD (t.ex. ChemPortal och verktyget QSAR).
- Förvaltning**
- Fortsatt utveckling och förbättring av system för administration och förvaltning, däribland IQMS.
- Ekonomi, upphandling och redovisning**
- Strikt förvaltning av budget och likvida medel.
 - Många upphandlingsförfaranden, t.ex. för en ny generation ramkontrakt för it-tjänster och ramkontrakt för vetenskapliga tjänster, kommunikationstjänster och administrativa tjänster.
 - Totalt antal företag vars ställning som SMF kontrollerats: 315.
- Personalresurser och gemensamma tjänster**
- 23 (24) urvalsförfaranden avslutades, 65 (93) anställda har rekryterats (tillfälligt anställda och kontraktsanställda).
- Informations- och kommunikationsteknik**
- Leverans av tjänster för att hålla IKT-infrastrukturen och IKT-resurserna operativa och på en lämplig resultatnivå.
 - Upprättande av en kontinuitetsplan för de it-system som är avgörande för verksamheten som bygger på externa servertjänster.
 - Införande av ett system för tidsredovisning.
 - Mjukvaran för alla datorer har uppgraderats.
- Biocider**
- Analys, utformning och genomförande av registret över biocidprodukter.
 - Utarbetande av första utkast till centrala vägledningsdokument.
 - Preliminär arbetsplan för kommittén för biocidprodukter.
 - Medlemsstaterna har uppmanats att utse ledamöter, bistå med ordförande och sekretariat till den nya kommittén och förbereda för samordningsgruppen.
- PIC**
- Förberedelser.
-

MYNDIGHETENS SVAR

11. En ny version av ABAC Assets (v. 2.7.2) kom ut i juli 2012. Den gör det lättare att spåra interna komponenter som fysiskt inte kan komma åt. Men en sådan här process kräver en hel del manuellt arbete och kunde inte slutföras inom ramen för tillgångsinventeringen 2012. Myndigheten bekräftar att hanteringen av tillgångsinventeringen ska stärkas. Vi ska därför genomföra den fysiska inventeringen tidigare under 2013 så att vi kan spåra alla tillgångar och analysera dem i tillräcklig grad. Under tiden har vi redan satt i gång ett projekt för att upprätta ett programvarusystem för hantering av licenser. Då blir det möjligt att följa upp de immateriella tillgångarna ordentligt.

12. Myndigheten värdesätter revisionsrättens slutsats och kommer att fortsätta se till att överföringar i avdelning III kan motiveras.
